***11.17.23 Friday 7:00 рм***

***Repeat notes from: 11.26.21***

Отложить прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а обновиться духом ума вашего и облечься в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечь свои тела в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to clothe our bodies in a new way of life.***

Для выполнения этой повелевающей заповеди, записанной у апостола Павла и представленной нам в серии проповедей апостола Аркадия – задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих действия. Это:

***For the fulfilment of this commandment written by the Apostle Paul and presented to us in the series of sermons of Apostle Arkady – there are three fateful commands and fundamental actions. This is:***

1. Отложить.

2. Обновиться.

3. Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

От выполнения этих трёх требований – будет зависеть, совершение нашего спасения, которое дано нам в залог, в формате семени, чтобы обрести его в собственность, в формате плода правды.

***From the fulfillment of these three requirements will depend the perfection of our salvation that is given to us in the format of a seed, so that we can gain it as a property in the format of the fruit of righteousness.***

В связи с этим, мы остановились наиносказании 17 псалма, в котором Давид, исповедует свой наследственный удел в восьми именах Бога.

Познание и исповедание восьми имён Бога, обуславливающих завет Бога с нами – является стратегическим учением, для воинов молитвы, в достоинстве царей, священников, и пророков, помазанных на царство над своим призванием.

***Acknowledgment and proclamation of the powers contained in the heart of David in the eight names of God had allowed David to love and call on the Lord Who is worthy to be praised. And it gave God the basis to use the powers of these capabilities in battle against the enemies of David.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O LORD, my strength. The LORD is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength [Rock], in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the LORD, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

1. Господи – Ты Крепость моя!

2. Господи – Ты Твердыня моя!

3. Господи – Ты Прибежище мое!

4. Господи – Ты Избавитель мой!

5. Господи – Ты Скала моя!

**6. Господи – Ты Щит мой!**

7. Господи – Ты Рог спасения моего!

8. Господи – Ты Убежище моё!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Rock in whom I will trust!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

**\*В определённом формате**, насколько это позволил нам Бог, исходя из меры нашей веры, мы уже рассмотрели свой наследственный удел, во Христе Иисусе, в полномочиях пяти имён Бога, в достоинстве – Крепости, Твердыни, Прибежища, Избавителя, и Живой Скалы.

***\*In a certain format, as far as God and the level of our faith have allowed us, we have already studied our portion in the powers of the names of God – Strength, Rock, Fortress, Deliverer, and Rock of Israel.***

А посему, сразу обратимся к рассматриванию нашего неисследимого наследственного удела во Христе Иисусе, в имени Бога, состоящего в достоинстве Живого Щита.

***And therefore, let us turn to studying our unsearchable inheritance of our portion in Jesus Christ in the name of God that stands in the dignity of a Living Shield.***

Слово «щит» в Писании употребляется, как «живая защита», которая возводится Писанием, в достоинство оснащения воинов молитвы.

***The word “shield” in Scripture is used as “living shield”, which is attributed by Scripture to warriors of prayer in the dignity of their military equipment.***

И назначение такого щита, призвано Богом, заступать нас, и защищать нас, как воинов молитвы, воинствующих в интересах воли Божией.

***And the purpose of this shield was called by God to intercede for us and defend us as warriors of prayer, fighting in the interests of the will of God.***

Свойство и лексика, в определении имени Бога – «Щит», как и предыдущие имена Бога Всевышнего, не могут быть найдены, ни в одном из имеющихся Словарей мира. Таким образом, быть нашим живым Щитом, это –

***Therefore, the properties and lexicon in the definition of the name of God – “Shield”, as the previous names of God, cannot be found in any dictionaries of the world. And so, to be a living Shield is –***

**1.** Защищать и заступать нас от гнева Божия.

**2.** Защищать и заступать нас от обольщения лукавого.

**3.** Защищать и заступать нас от злого и клеветнического языка.

**4.** Защищать и заступать нас от проклятия всякого рода болезни.

**5.** Защищать и заступать нас от проклятия нищеты.

**6.** Защищать и заступать нас от проклятия преждевременной смерти.

**7.** Защищать нас от суетной жизни, переданной нам от отцов.

***1. To protect us from the anger of God.***

***2. To protect us from the seduction of the evil one.***

***3. To protect us from an evil and slandering tongue.***

***4. To protect us from the curse of every kind of illness.***

***5. To protect us from the curse of poverty.***

***6. To protect us from the curse of premature death.***

***7. To protect us from the vain life passed on to us by our forefathers.***

Исходя, из перечня такой защиты, – Щит, призван был, не только защищать, но и получать способность, сохранять и расширять спасение, которая состоит, в усыновлении нашего тела, искуплением Христовым, и является предметом обетования нетленной пищи.

***Proceeding from this list of protection – a Shield was called to not only protect, but also receive the ability to keep and expand our salvation that is comprised of the adoption of our body through the redemption of Christ, and is the subject of the promise of imperishable food.***

И, для этой цели, как и в предыдущих именах Бога, призванных являться уделом нашего спасения – нам необходимо будет рассмотреть четыре классических вопроса, которые помогут нам познать, суть нашего наследия в имени Бога – Щит, чтобы дать Богу основание, задействовать Его в битве за усыновление наших тел.

***And for this purpose, as in the previous names of God called to be the portion of our salvation – it will be necessary to look at four classic questions that will help us know the essence of our inheritance in the name of God – Shield, in order to give God the basis to use Him in battle for the adoption of our bodies.***

**1.** Какими определениями и свойствами Писание наделяет имя Бога, в назначении Его славного имени «Щит»?

***1. What definitions and properties does Scripture endow the name of God in the purpose of His glorious name “Shield”?***

**2.** Какое назначение, в роли нашей защиты, Бог отвёл в Писании для Себя? И: Какую роль, возложил на нас?

***2. What purpose, in the role of our protection, did God give for Himself in Scripture? And: What role did he assign to us?***

**3.** Какие условия необходимо нам выполнять, чтобы дать Богу основание, позволить нам войти в неисследимое наследие Его имени, в достоинстве живого Щита нашей веры?

***3. What conditions do we need to fulfill to give God the basis to allow us to enter into the unsearchable inheritance of His name in the dignity of the living Shield of our faith?***

**4.** По каким признакам следует испытывать самого себя на предмет того, что мы действительно соработаем нашей верой, с Верой Божией, в достоинстве Его имени – «Щит»?

***4. According to what signs should we test ourselves that our faith truly collaborates with the Faith of God in the dignity of His name – “Shield”?***

**Итак, вопрос первый:** Какими определениями и свойствами Писание наделяет имя Бога, заключённое в достоинство Его имени «Щит»?

***1. God, in manifesting His name in the dignity of a Living Shield, taking upon Himself the blow directed by our enemies against us – is a Shield only to Abraham and his descendants:***

\*После сих происшествий было слово Господа к Авраму в видении, и сказано: не бойся, Аврам; Я твой щит; награда твоя весьма велика (Быт.15:1).

***After these things the word of the LORD came to Abram in a vision, saying, "Do not be afraid, Abram. I am your shield, your exceedingly great reward." (Genesis 15:1).***

Бог открылся Аврааму, в достоинстве его Живого Щита, только после определённых происшествий, которые применимы и к нам, чтобы дать Богу основание открыться нам в имени «живого Щита».

***God revealed Himself to Abraham in the dignity of his Living Shield only after certain events took place, which can be applied to us as well, so that we can give God the basis to be revealed to us in the dignity of the name “living Shield”.***

А посему, чтобы Бог, явил Себя в нашем сердце, в достоинстве живого Щита, нам необходимо быть причастниками к потомкам Авраама.

***And therefore, for God to reveal Himself in our heart in the dignity of a living Shield, it was necessary for us to partake to the descendants of Abraham.***

**2.** **Бог, в проявлении Своего имени**, в достоинстве Живого Щита, принимающего на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – является Щитом, в Крови завета для тех, кто помазал Кровью Агнца Песах, перекладину и косяки дверей своего естества:

***2. God, in the manifestation of His name, in the dignity of the Living Shield, which takes on Himself the blow directed against us by our enemies - is the Shield in the Blood of the covenant for those who anointed Passover with the Blood of the Lamb, the crossbar and doorposts of the doors of their nature:***

\*И будет у вас кровь знамением на домах, где вы находитесь, и увижу кровь и пройду мимо вас, и не будет между вами язвы губительной, когда буду поражать землю Египетскую (Исх.12:13).

***Now the blood shall be a sign for you on the houses where you are. And when I see the blood, I will pass over you; and the plague shall not be on you to destroy you when I strike the land of Egypt. (Exodus 12:13).***

**3.** **Бог, в проявлении Своего имени**, в достоинстве Живого Щита, – представлен в истине Слова Божия, скрытого в трёх функциях нашего естества: в нашем добром сердце; в нашем обновлённом мышлении, и в наших кротких устах, исповедующих Веру Божию, сокрытую в нашем сердце:

***3. God, in manifesting His name in the dignity of a Living Shield, taking upon Himself the blow that is directed at us by our enemies – is presented in the truth of the word of God that is hidden in three functions of our essence: our good heart, our renewed thinking, and our meek lips that confess the Faith of God hidden in our heart:***

\*Щит и ограждение – истина Его (Пс.90:4).

***His truth shall be your shield and buckler. (Psalms 91:4).***

Следует иметь в виду, что ограждением и щитом, истина слова Божия, может быть только в формате начальствующего учения Христова, **пребывающих в нашем сердце,** что даёт нам юридическое право и способность, исповедовать его и исполнять его.

***We should note that the truth of the word of God that is a protection and shield can be hidden in our heart only in commandments and statutes that dwell in our heart, which gives us the legal right and ability to proclaim them and fulfill them.***

Чтобы таким путём, наследовать обетование жизни вечной, призванной воцариться в нашем теле, в достоинстве державы жизни – посредством молитвы веры, которая отвечает требованиям слова истины.

***So that in this manner, we can inherit the promise of eternal life that is called to reign in our body in the dignity of the power of life through the prayer of faith that fulfills the requirements of the word of truth.***

\*Ты покров мой и щит мой; на слово Твое уповаю (Пс.118:114).

***You are my hiding place and my shield; I hope in Your word. (Psalms 119:114).***

Мы с вами не раз отмечали одну непреложную и неукоснительную истину, что всё, что делал Бог от начала, при создании видимой и невидимой вселенной, и делает сегодня, содержа Словом Своим видимую и невидимую вселенную – Он делал и делает это Своим Словом, через уста воинов молитвы, исполненных Святого Духа.

***We have noted on numerous occasions one unceasing truth – that all that God has done from the beginning upon the creation of the visible and invisible universe, He does today, holding up the visible and invisible universe with His Word – He does this all through His Word that is in the lips of warriors of prayer that are filled with the Holy Spirit.***

А посему, Слово Божие, в достоинстве молитвы, в устах человека, исполненного Святым Духом, пребывающего и действующего Своею силою, в границах истины, сокрытой в сердце человека, в статусе начальствующего учения Христова, в предмете двенадцати оснований стены вышнего Иерусалима, который матерь всем нам –

***And so, the Word of God in the dignity of a prayer, in the lips of a person filled with the Holy Spirit, dwelling and acting with His strength in the boundaries of truth hidden in the heart in the status of the reigning teaching of Christ, in the subject of twelve base teachings of the walls of Jerusalem which is the mother to us all -***

Становится в устах такого человека, равносильными по своему происхождению, и по своим полномочиям, словам Бога, могущими давать Богу основание, становиться живым Щитом, принимающим на Себя удар, направленный против нас нашими врагами.

***In the lips of this kind of person becomes equal in its powers to the words of God that are able to give God the basis to become a living Shield, taking upon Himself the blow that is directed at us by our enemies.***

\*Добрый человек из доброго сокровища выносит доброе, а злой человек из злого сокровища выносит злое. Говорю же вам, что за всякое праздное слово, какое скажут люди, дадут они ответ в день суда: ибо от слов своих оправдаешься, и от слов своих осудишься (Мф.12:35-37).

***A good man out of the good treasure of his heart brings forth good things, and an evil man out of the evil treasure brings forth evil things. But I say to you that for every idle word men may speak, they will give account of it in the day of judgment. For by your words you will be justified, and by your words you will be condemned." (Matthew 12:35-37).***

Упование на сокрытое в нашем сердце слово веры, исповедуемое в молитве нашими устами – это упование на конкретные обетования, принятые и понятые нами, через благовествуемое нам слово истины, пребывающие и утверждённое в нашем сердце, дающее Богу основание, быть нашим живым Щитом, принимающим на Себя удар:

***Trust in the word of faith kept in our heart and proclaimed in prayer with our lips – is trust in the specific promises accepted and understood by us through the preached word of truth that dwells and is affirmed in our heart, which gives God the basis to be our living Shield, taking upon Himself the hit:***

Во-первых – от врагов находящихся в нашем теле, в лице царствующего греха, в предмете растлевающих желаний плоти.

***First – from the enemies found in our body in the face of reigning sin, in the subject of the corrupt desires of the flesh.***

И, во-вторых – от врагов, находящихся в наших собраниях, в лице людей: душевных, нечестивых и беззаконных.

***And, second – from the enemies found in our congregations in the face of carnal, wicked, and lawless people.***

\*Тогда сказал Иисус к уверовавшим в Него Иудеям: если пребудете в слове Моем, то вы истинно Мои ученики, и познаете истину, и истина сделает вас свободными (Ин.8:31,32).

***Then Jesus said to those Jews who believed Him, "If you abide in My word, you are My disciples indeed. And you shall know the truth, and the truth shall make you free." (John 8:31-32).***

Если нам, в силу нашего невежества и нашей жестоковыйности неведом или плохо усвоен древний путь добра, в достоинстве начальствующего учения Христова, в двенадцати основаниях стены вышнего Иерусалима, который матерь всем нам, то это означает:

***If we, due to our ignorance and stiffness, are not knowledgeable about the old way of good in the dignity of the reigning teaching of Christ in the twelve foundations of the walls of Jerusalem, who is the mother to us all, then this means:***

Что мы не дали Богу юридического основания, являть Себя в нашем теле, в назначении живого Щита, чтобы принимать на Себя удар, как от врагов находящихся в нашем теле, так и от врагов, находящихся в наших собраниях.

***That we have not given God the legal basis to reveal Himself in our body as a living Shield in order to take upon Himself the blow from the enemies found in our body, as well as the enemies found in our congregations.***

И, это не всё, отсутствие в нашем сердце, истины в достоинстве начальствующего учения Христова, в двенадцати основаниях стены вышнего Иерусалима, который матерь всем нам – делает нас врагами Бога, и врагами Его посланников. Как написано:

***And that is not all: our heart’s lacking of the truth in the dignity of the reigning teaching of Christ in the twelve base teachings of the walls of Jerusalem who is the mother to us all – makes us enemies of God and enemies of His messengers. As written:***

\*Но мы приняли не духа мира сего, а Духа от Бога, дабы знать дарованное нам от Бога, что и возвещаем не от человеческой мудрости изученными словами, но изученными от Духа Святаго, соображая духовное с духовным. Душевный человек не принимает того, что от Духа Божия, потому что он почитает это безумием;

И не может разуметь, потому что о сем надобно судить духовно. Но духовный судит о всем, а о нем судить никто не может. Ибо кто познал ум Господень, чтобы мог судить его? А мы имеем ум Христов (1.Кор.2:12-16).

***Now we have received, not the spirit of the world, but the Spirit who is from God, that we might know the things that have been freely given to us by God. These things we also speak, not in words which man's wisdom teaches but which the Holy Spirit teaches, comparing spiritual things with spiritual.***

***But the natural man does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him; nor can he know them, because they are spiritually discerned. But he who is spiritual judges all things, yet he himself is rightly judged by no one. For "WHO HAS KNOWN THE MIND OF THE LORD THAT HE MAY INSTRUCT HIM?" But we have the mind of Christ. (1 Corinthians 2:12-16).***

Подводя итог данной составляющей, следует, что Бог, в проявлении Своего имени, в достоинстве Живого Щита, принимающего на Себя удар, направленный против нас нашими врагами –

***To summarize – God, in manifesting His name in the dignity of a living Shield, taking upon Himself the blow that is directed against us by our enemies -***

Являет Себя, в истине Своего слова, сокрытого в нашем сердце; в нашем обновлённом мышлении; и в наших словах, исповедующих веру нашего сердца, в достоинстве начальствующего учения Христова, что дают основание Святому Духу, открывать истину учения Христова, сокрытого в нашем сердце.

***Reveals Himself in the truth of His word hidden in our heart; in our renewed thinking; and in our words that proclaim the faith of our heart in the dignity of the reigning teaching of Christ, which gives the Holy Spirit the basis to reveal the truth of the teaching of Christ hidden in our heart.***

**4.** **Бог, в проявлении Своего имени**, в достоинстве Живого Щита, принимающего на Себя удар, направленный против нас нашими врагами – обнаруживает Себя, в живой защите, наших суверенных границ; в защите Своих суверенных границ; и в защите суверенных границ нашего ближнего:

***4. God, in manifesting His name in the dignity of a Living Shield, taking upon Himself the blow directed by our enemies against us – discovers Himself in living protection of our sovereign boundaries; in protection of His sovereign boundaries; and in protection of the sovereign boundaries of our neighbor:***

\*Не нарушай межи ближнего твоего, которую положили предки в уделе твоем, доставшемся тебе в земле, которую Господь Бог твой дает тебе во владение (Вт.19:14).

***You shall not remove your neighbor's landmark, which the men of old have set, in your inheritance which you will inherit in the land that the LORD your God is giving you to possess. (Deuteronomy 19:14).***

Итак рассмотрим, в каком качестве Бог рассматривал землю Ханаанскую? И: чем отличалась Ханаанская земля, от других земель, на нашей планете «Земля»?

***We will look at: How does God view the land of Canaan? Or: What was the land of Canaan for God? And: How did the land of Canaan differ from the other lands on planet “Earth”?***

Подлинным Господином всей планеты «Земля», сотворённой Словом Бога, исходящим из Уст Бога – является Бог.

***The true Master of planet “Earth” which was created by the Word of God that came from the lips of God – is God.***

Как написано: \*Моисей сказал фараону: как скоро я выйду из города, простру руки мои к Господу; громы перестанут, и града более не будет, дабы ты узнал, что Господня земля (Исх.9:29).

***As written: So Moses said to him, "As soon as I have gone out of the city, I will spread out my hands to the LORD; the thunder will cease, and there will be no more hail, that you may know that the earth is the LORD's. (Exodus 9:29).***

В данном случае – Бог, в явлении десяти казней над Египтом, хотел показать фараону, что земля Египетская, которую фараон почитал своей собственностью, на самом деле, является творчеством Бога.

***In this case, God, in releasing the ten plagues over Egypt, wanted to show Pharoah that the land of Egypt which Pharoah considered as his own, in fact, was the creation of God.***

Но когда же речь заходит о земле Ханаанской, то в отличие от всех других земель – Бог рассматривает её вкачестве Своей святыни, как предмета Своего искупления, которую Он пленил, выкупив её, из всех земель**,** Кровию креста Христова от власти, князя тьмы, которому Адам передал владычество над всею землёю.

***When we are referring to the land of Canaan then, apart from other lands – God views it as His hallow, as the subject of His redemption, which He captivated having ransomed her out of all the lands by the Blood of the cross of Christ from the prince of darkness which Adam had given dominion over all the earth.***

\*Ибо земля, в которую ты идешь, чтоб овладеть ею, не такова, как земля Египетская, из которой вышли вы, где ты, посеяв семя твое, поливал ее при помощи ног твоих, как масличный сад;

Но земля, в которую вы переходите, чтоб овладеть ею, есть земля с горами и долинами, и от дождя небесного напояется водою, - земля, о которой Господь, Бог твой, печется: очи Господа, Бога твоего, непрестанно на ней, от начала года и до конца года (Вт.11:10-12).

***For the land which you go to possess is not like the land of Egypt from which you have come, where you sowed your seed and watered it by foot, as a vegetable garden;***

***but the land which you cross over to possess is a land of hills and valleys, which drinks water from the rain of heaven, a land for which the LORD your God cares; the eyes of the LORD your God are always on it, from the beginning of the year to the very end of the year. (Deuteronomy 11:10-12).***

Ни об одной из земель, на планете «Земля», не было подобного откровения, как в отношении земли Ханаанской, о которой Он печётся, и на которой очи Его непрестанно, от начала года и до конца года.

***There was no such revelation about any of the lands on the planet "Earth", as in relation to the land of Canaan, about which He cares and on which His eyes are on continually, from the beginning of the year to the end of the year.***

\*Землю не должно продавать навсегда, ибо Моя земля: вы пришельцы и поселенцы у Меня; по всей земле владения вашего дозволяйте выкуп земли (Лев.25:23,24).

***'The land shall not be sold permanently, for the land is Mine; for you are strangers and sojourners with Me. And in all the land of your possession you shall grant redemption of the land. (Leviticus 25:23-24).***

Из этого следует, если человек, не обладал в себе состоянием, в достоинстве пришельца, и не рассматривал себя пришельцем – он утрачивал своё право, на удел в земле Ханаанской, которая обещана была Богом Аврааму и его потомкам, при условии, что его потомки, подобно ему, будут называться евреями, обладая достоинством пришельца.

***If a person did not have in himself a state in the dignity of a sojourner, and would not view himself as a sojourner – he would lose his right to the portion in the land of Canaan which was promised by God to Abraham and his descendants under the conditions that his descendants, like him, would be called Jews and would have the dignity of a sojourner.***

Главным критерием, по отношению состояния пришельца – являлось наличие в своём сердце доказательства искупления нашей души, пред Господом, которое рассматривалось памятью пред Богом.

***The main criteria in relation to the state of a sojourner – was the presence in our heart of the evidence of the redemption of our soul before God, which would serve as a memorial before God.***

\*И сказал Господь Моисею, говоря: когда будешь делать исчисление сынов Израилевых при пересмотре их, то пусть каждый даст выкуп за душу свою Господу при исчислении их, и не будет между ними язвы губительной при исчислении их; всякий, поступающий в исчисление,

Должен давать половину сикля, сикля священного; в сикле двадцать гер: полсикля приношение Господу; всякий, поступающий в исчисление от двадцати лет и выше, должен давать приношение Господу; богатый не больше и бедный не меньше полсикля должны давать в приношение Господу, для выкупа душ ваших;

И возьми серебро выкупа от сынов Израилевых и употребляй его на служение скинии собрания; и будет это для сынов Израилевых в память пред Господом, для искупления душ ваших (Исх.30:11-16).

***Then the LORD spoke to Moses, saying: "When you take the census of the children of Israel for their number, then every man shall give a ransom for himself to the LORD, when you number them, that there may be no plague among them when you number them.***

***This is what everyone among those who are numbered shall give: half a shekel according to the shekel of the sanctuary (a shekel is twenty gerahs). The half-shekel shall be an offering to the LORD. Everyone included among those who are numbered, from twenty years old and above, shall give an offering to the LORD.***

***The rich shall not give more and the poor shall not give less than half a shekel, when you give an offering to the LORD, to make atonement for yourselves. And you shall take the atonement money of the children of Israel, and shall appoint it for the service of the tabernacle of meeting, that it may be a memorial for the children of Israel before the LORD, to make atonement for yourselves." (Exodus 30:11-16).***

Итак, возвратимся к постановлению, исполняя которое, мы даём Богу основание – являть Себя, в качестве нашего живого Щита, принимающего на Себя удар, направленный против нас нашими врагами, как в нашем теле, так и вне нашего тела, которое гласит:

***And so, let us return to the decree, fulfilling which we give God the basis to reveal Himself as our living Shield, taking upon Himself the blow that is directed against us by our enemies that are both in our body and outside of our body. This decree states:***

\*Не нарушай межи ближнего твоего, которую положили предки в уделе твоем, доставшемся тебе в земле, которую Господь Бог твой дает тебе во владение (Вт.19:14).

***You shall not remove your neighbor's landmark [boundaries], which the men of old have set, in your inheritance which you will inherit in the land that the LORD your God is giving you to possess. (Deuteronomy 19:14).***

Следует сделать ударение на том, что данное постановление уже ратифицировано или же, утверждено с позиции гор Гевала и Гаризим.

***We should note that this decree was already ratified or already affirmed from the position of mount Ebal and Gerizim.***

\*Проклят нарушающий межи ближнего своего! И весь народ скажет: аминь (Вт.27:17).

***'Cursed is the one who moves his neighbor's landmark.' "And all the people shall say, 'Amen!' (Deuteronomy 27:17).***

Из данного постановления следует, что всякий человек благословен, когда он, не нарушает межи ближнего своего. А посему причина, по которой мы можем нарушать межи удела нашего ближнего, данного ему во Христе Иисусе – это наличие нашего контролирующего духа, обнаруживающего себя в отвратительном эгоизме. Таким образом:

***From this decree it follows that every person is blessed when he does not violate his neighbor’s landmark. And so, the reason why we violate our neighbor’s landmark given to him in Christ Jesus – is due to the presence of a controlling spirit which discovers itself in hideous selfishness.***

**1.** **Межи удела** – это границы очерчивающие участок в земле Ханаанской, который достался сынам Израилевым, вошедшим в исчисление в удел, полученный по жребию их отцами.

***1. Landmarks of an inheritance– are boundaries that outline a portion in the land of Canaan, which was given to the sons of Israel that were a part of the numbering of the portion given by lot to their fathers.***

**2.** **Межи удела** – это границы, очерчивающие наш удел, данный нам Богом, в предмете нашего призвания, выраженного в нашем звании и нашем избрании, возведённого в достоинство нашего нетленного наследия, за которое мы призваны нести ответственность пред Богом.

***2. Landmarks of an inheritance– are boundaries that outline our portion given to us by God in the subject of our calling, expressed in our calling and election, magnified in the dignity of our imperishable inheritance for which we are called to carry a responsibility before God.***

**3.** **Межи удела** – это границы, очерчивающее уровень нашей веры, которая напрямую зависит от нашего посвящения, которому предшествовало освящение, связанное с нашим духовным возрастом.

***3. Landmarks of an inheritance– are boundaries that outline the level of our faith that directly depends on our dedication, which was preceded by sanctification, tied to our spiritual maturity.***

Как написано: \*По данной мне благодати, всякому из вас говорю: не думайте о себе более, нежели должно думать; но думайте скромно, по мере веры, какую каждому Бог уделил (Рим.12:3).

***As written: For I say, through the grace given to me, to everyone who is among you, not to think of himself more highly than he ought to think, but to think soberly, as God has dealt to each one a measure of faith. (Romans 12:3).***

Разумение наших возможностей, сокрытых в потенциалах соработы нашей веры, с Верой Божией – зависят от правильного разумения потенциала нашей веры, поставленной в зависимость от нашего посвящения, которому предшествовал определённый уровень освящения, зависящий от уровня нашего духовного возраста.

***Understanding our capabilities hidden in the potential of the collaboration of our faith with the Faith of God – depends on the correct understanding of the potential of our faith placed dependent on our dedication, which was preceded by a level of sanctification that depended on the level of our spiritual maturity.***

При этом как переоценка возможностей меры нашей веры, так и их недооценка, либо толкнёт нас на нарушение межи удела нашего ближнего, либо позволит, как нашему ближнему, так и нашим врагам, нарушать межи, нашего суверенного удела, который состоит в нашем призвании, и в нашей ответственности.

***At the same time, both the overestimation of the capabilities of the measure of our faith, and their underestimation, will either push us to violate the landmark of the portion of our neighbor, or will allow, both our neighbor and our enemies, to violate the landmark of our sovereign inheritance, which is our calling and in our responsibility.***

А посему, как недооценка меры нашей веры, так и переоценка меры нашей веры, выраженной в нашем призвании, может стать преградой для Бога, чтобы являть Себя для нас, в качестве нашего живого Щита.

***Therefore, both underestimating the measure of our faith and overestimating the measure of our faith, expressed in our calling, can become an obstacle for God to reveal Himself to us as our living Shield.***

В связи, с такой постановкой, нам необходимо будет рассмотреть и ответить на ряд таких вопросов:

***With regard to this, it will be necessary for us to study and answer the following questions:***

**Во-первых**: Чем для нас в пределах нашего тела, а так же, в пределах Тела Христова, представляющего наши молитвенные собрания – являются пределы образа земли Ханаанской?

***First: Which for us, in the limits if our body as well as the limits of the Body of Christ representing our prayer assembly – are the limits of the image of the land of Canaan?***

**Во-вторых:** Что в нашем теле – призвано являться нашим уделом, в пределах земли Ханаанской?

***Second: What in our body should be viewed as our inheritance in the limits of the land of Canaan?***

**В-третьих:** В каких случаях, мы можем нарушать межи ближнего в нашем теле? И: В каких случаях наши ближние и наши враги, могут нарушать наши межи?

***Third: In what instances can we violate the landmarks of our neighbor in our body? And: In what instances do our neighbors and our enemies violate our landmarks?***

**В-четвёртых:** Что нам необходимо предпринять чтобы, с одной стороны – не нарушать межи нашего ближнего; а, с другой стороны - не позволять, чтобы кто-либо нарушал межи нашего удела?

***Fourth: What must be done so that, on one hand – we do not violate the landmarks of our neighbor, and on the other hand – not allow someone to violate the landmark of our inheritance?***

**Итак, вопрос первый:** Чем для нас в пределах нашего тела, а так же, в пределах Тела Христова, представляющего наши молитвенные собрания – являются пределы образа земли Ханаанской?

***And so, the first question: Which for us, in the limits if our body as well as the limits of the Body of Christ representing our prayer assembly – are the limits of the image of the land of Canaan?***

С, одной стороны – образом земли Ханаанской в пределах нашего тела – является почва нашего сердца, призванная производить плод духа, состоящего во всякой благости, праведности и истине.

***On one hand – the image of the land of Canaan in the limits of our body – is the soil of our heart that is called to produce fruit of the spirit that is comprised of all goodness, righteousness and truth.***

\*Вы были некогда тьма, а теперь - свет в Господе: поступайте, как чада света, потому что плод духа состоит во всякой благости, праведности и истине (Еф.5:8,9).

***For you were once darkness, but now you are light in the Lord. Walk as children of light (for the fruit of the Spirit is in all goodness, righteousness, and truth). (Ephesians 5:8-9).***

А, с другой стороны – образом пределов земли Ханаанской – являются пределы нашего тленного тела, которому надлежит обетование нетления, через усыновление, искуплением Христовым.

***On the other hand – the image of the limits of the land of Canaan – are the limits of our perishable body to which belongs the promise of imperishability through adoption through the redemption of Christ.***

Потому, что в нашем теле, живут противоборствующие друг другу два невидимые для физического глаза человека: ветхий, представляющий царствующих грех; и новый, представляющий святость истины.

***Because in our body live two opposing people that are invisible to the eye: the old man who represents reigning sin, and our new man representing the holiness of truth.***

\*Ибо знаю, что не живет во мне, то есть в плоти моей, доброе; потому что желание добра есть во мне, но чтобы сделать оное, того не нахожу. Доброго, которого хочу, не делаю, а злое, которого не хочу, делаю. Если же делаю то, чего не хочу, уже не я делаю то,

Но живущий во мне грех. Итак, я нахожу закон, что, когда хочу делать доброе, прилежит мне злое. Ибо по внутреннему человеку нахожу удовольствие в законе Божием; но в членах моих вижу иной закон, противоборствующий закону ума моего и делающий меня пленником закона греховного, находящегося в членах моих.

Бедный я человек! кто избавит меня от сего тела смерти? Благодарю Бога моего Иисусом Христом, Господом нашим. Итак, тот же самый я умом моим служу закону Божию, а плотию закону греха (Рим.7:18-25).

***For I know that in me (that is, in my flesh) nothing good dwells; for to will is present with me, but how to perform what is good I do not find. For the good that I will to do, I do not do; but the evil I will not to do, that I practice. Now if I do what I will not to do, it is no longer I who do it, but sin that dwells in me.***

***I find then a law, that evil is present with me, the one who wills to do good. For I delight in the law of God according to the inward man. But I see another law in my members, warring against the law of my mind, and bringing me into captivity to the law of sin which is in my members.***

***O wretched man that I am! Who will deliver me from this body of death? I thank God—through Jesus Christ our Lord! So then, with the mind I myself serve the law of God, but with the flesh the law of sin. (Romans 7:18-25).***

В то время как образом земли Ханаанской в пределах Тела Христова – является, избранный Богом остаток, которому противостоят люди душевные, нечестивые и беззаконные, претендующие на Царство Небесное, и до времени жатвы, растущие на одном поле.

***Whereas the image of the land of Canaan in the limits of the Body of Christ – is God’s chosen remnant which is resisted by carnal, wicked, and lawless people who content for the Kingdom of Heaven and, up until the time of harvest, grow on one field.***

\*Другую притчу предложил Он им, говоря: Царство Небесное подобно человеку, посеявшему доброе семя на поле своем; когда же люди спали, пришел враг его и посеял между пшеницею плевелы и ушел;

Когда взошла зелень, и показался плод, тогда явились и плевелы. Придя же, рабы домовладыки сказали ему: господин! не доброе ли семя сеял ты на поле твоем? откуда же на нем плевелы?

Он же сказал им: враг человека сделал это. А рабы сказали ему: хочешь ли, мы пойдем, выберем их? Но он сказал: нет, - чтобы, выбирая плевелы, вы не выдергали вместе с ними пшеницы,

Оставьте расти вместе то и другое до жатвы; и во время жатвы я скажу жнецам: соберите прежде плевелы и свяжите их в связки, чтобы сжечь их, а пшеницу уберите в житницу мою (Мф.13:24-30).

***Another parable He put forth to them, saying: "The kingdom of heaven is like a man who sowed good seed in his field; but while men slept, his enemy came and sowed tares among the wheat and went his way. But when the grain had sprouted and produced a crop, then the tares also appeared.***

***So the servants of the owner came and said to him, 'Sir, did you not sow good seed in your field? How then does it have tares?' He said to them, 'An enemy has done this.' The servants said to him, 'Do you want us then to go and gather them up?'***

***But he said, 'No, lest while you gather up the tares you also uproot the wheat with them. Let both grow together until the harvest, and at the time of harvest I will say to the reapers, "First gather together the tares and bind them in bundles to burn them, but gather the wheat into my barn." ' " (Matthew 13:24-30).***

**Вопрос второй:** Что в нашем теле – призвано являться нашим уделом, в пределах земли Ханаанской?

***Second question: What in our body should be viewed as our inheritance in the limits of the land of Canaan?***

Образом нашего удела, в пределах земли Ханаанской, представляющей в нашем тленом теле, нетленную почву нашего сердца, призванную взращивать плод духа, состоящего во всякой благости, праведности и истине – является чистота нашего сердца.

***The image of our inheritance in the limits of the land of Canaan, representing in our perishable body the imperishable soil of our heart called to grow the fruit of the spirit containing all goodness, righteousness and truth – is the purity of our heart.***

**Чистота нашего сердца** – представлена в достоинстве нашей совести, очищенной от мёртвых дел, на которой как на печати, запечатлено господство начальствующего учения Христова – в совокупности двенадцати жемчужных ворот; двенадцати оснований стены вышнего Иерусалима; и в дереве жизни, двенадцать раз в году, приносящего плод, дающего на каждый месяц плод свой.

***The purity of our heart – is presented in the dignity of our conscience that is cleansed of dead works, which, as on a seal, is sealed the rule of the reigning teaching of Christ comprised of twelve pearly gates; twelve foundations of the walls of Jerusalem on high; and the tree of life offering fruit twelve times, offering a fruit each month.***

\*Сын мой! словам моим внимай, и к речам моим приклони ухо твое; да не отходят они от глаз твоих; храни их внутри сердца твоего: потому что они жизнь для того, кто нашел их, и здравие для всего тела его.

Больше всего хранимого храни сердце твое, потому что из него источники жизни. Отвергни от себя лживость уст, и лукавство языка удали от себя. Глаза твои пусть прямо смотрят, и ресницы твои да направлены будут прямо пред тобою. Обдумай стезю для ноги твоей,

И все пути твои да будут тверды. Не уклоняйся ни направо, ни налево; удали ногу твою от зла, потому что пути правые наблюдает Господь, а левые - испорчены. Он же прямыми сделает пути твои, и шествия твои в мире устроит (Прит.4:20-29).

***My son, give attention to my words; Incline your ear to my sayings. Do not let them depart from your eyes; Keep them in the midst of your heart; For they are life to those who find them, And health to all their flesh.***

***Keep your heart with all diligence, For out of it spring the issues of life. Put away from you a deceitful mouth, And put perverse lips far from you. Let your eyes look straight ahead, And your eyelids look right before you.***

***Ponder the path of your feet, And let all your ways be established. Do not turn to the right or the left; Remove your foot from evil. (Proverbs 4:20-29).***

В то время как образом нашего удела, в пределах земли Ханаанской, представляющей Тело Христово, в лице избранного Богом остатка – является единодушие и единомыслие с человеком, представляющим для нас, делегированное отцовство Бога.

***Whereas the image of our inheritance in the limits of the land of Canaan, representing the Body of Christ in the face of God’s chosen remnant – is unanimity with the person who represents for us the delegated fatherhood of God.***

\*Итак, если есть какое утешение во Христе, если есть какая отрада любви, если есть какое общение духа, если есть какое милосердие и сострадательность, то дополните мою радость: имейте одни мысли,

Имейте ту же любовь, будьте единодушны и единомысленны; ничего не делайте по любопрению или по тщеславию, но по смиренномудрию почитайте один другого высшим себя (Флп.2:1-3).

***Therefore if there is any consolation in Christ, if any comfort of love, if any fellowship of the Spirit, if any affection and mercy,***

***fulfill my joy by being like-minded, having the same love, being of one accord, of one mind. Let nothing be done through selfish ambition or conceit, but in lowliness of mind let each esteem others better than himself. (Philippians 2:1-3).***

**Вопрос третий:** Кого следует рассматривать в нашем теле нашим ближним, межи которого нам воспрещено нарушать? А, так же: Кого следует рассматривать в теле Христовом нашим ближним, межи которого нам воспрещено нарушать?

***Third question: Who should we view in our body as our neighbor, whose landmarks we must not violate? As well as: Who should we view in the body of Christ as our neighbor, whose landmarks we must not violate?***

Или же: В каких случаях, мы можем нарушать в нашем теле, межи нашего ближнего? А, так же: В каких случаях наши ближние и наши враги, могут нарушать наши межи в Теле Христовом?

***Or: In what instances can we violate the landmarks of our neighbor in our body? And: In what instances do our neighbors and our enemies violate our landmarks?***

Образом ближнего в нашем теле, межи которого нам воспрещено нарушать – является наш новый человек.

***The image of our neighbor in our body whose landmarks we are forbidden to violate – is our new man.***

А, образом ближнего в Теле Христовом, межи которого нам воспрещено нарушать – является человек, представляющий для нас, делегированное отцовство Бога, а так же, всякий человек, следующий за откровением слова, исходящего из его уст.

***The image of our neighbor in the Body of Christ, whose landmark we are forbidden to violate – is the person who represents for us the delegated fatherhood of Christ, as well as every person who follows the revelation of the word that comes from his lips.***

Образом нашего ближнего – является всякий человек, обладающий в своём духе состоянием пришельца, сироты и вдовы.

***The image of our neighbor is every person who has in his spirit the dignity of a sojourner, an orphan, and a widow.***

**Состояние пришельца** – определяется по признаку, что данный человек обладает свидетельством того, что он в смерти Господа Иисуса – умер для своего народа.

***The state of a sojourner – means that this person carries evidence that he, in the death of the Lord Jesus – died to his nation.***

**Состояние сироты** – определяется по тому признаку, если человек обладает в своём духе свидетельством того, что он в смерти Господа Иисуса – умер для дома своего отца.

***The dignity of an orphan – means that this person carries evidence in his spirit that he, in the death of the Lord Jesus – died to the house of his father.***

**Состояние вдовы** – определяется по тому признаку, если человек обладает свидетельством того, что он в смерти Господа Иисуса – умер для царствующего греха в своём теле, в лице ветхого человека.

***The dignity of a widow – means that this person carries evidence that he, in the death of the Lord Jesus – died to reigning sin in his body in the face of the old man.***

А посему, если человек, не обладает в самом себе состоянием пришельца, сироты и вдовы – он утрачивает право называться и быть нашим ближним. В подтверждение имеющегося определения, я приведу ещё несколько свидетельств из Писания, воспрещающих нарушать межи своего ближнего, в лице пришельца, сироты и вдовы.

***And so, if a person does not have the state of a sojourner, an orphan, and a widow – he loses the right to be called and to be a neighbor. To verify this definition, I will mention a few more places of Scripture that forbid the violation of the landmarks of our neighbor in the dignity of a sojourner, an orphan, and a widow.***

\*Не передвигай межи давней и на поля сирот не заходи, потому что Защитник их силен; Он вступится в дело их с тобою (Прит.23:10-11).

***Do not remove the ancient landmark, Nor enter the fields of the fatherless; For their Redeemer is mighty; He will plead their cause against you. (Proverbs 23:10-11).***

*\**\*Дом надменных разорит Господь, а межу вдовы укрепит (Прит.15:25).

***The LORD will destroy the house of the proud, But He will establish the boundary of the widow. (Proverbs 15:25).***

**Нарушать межи ближнего своего**, в своём теле, в достоинстве пришельца, сироты и вдовы – это имея веру и добрую совесть, отвергнуть их, и потерпеть кораблекрушение в вере.

***To violate the landmark of our neighbor in our body, in the dignity of a sojourner, an orphan, and a widow – is, having faith and a good conscience, to reject them and endure shipwreck in faith.***

\*Преподаю тебе, сын мой Тимофей, сообразно с бывшими о тебе пророчествами, такое завещание, чтобы ты воинствовал согласно с ними, как добрый воин, имея веру и добрую совесть, которую некоторые отвергнув, потерпели кораблекрушение в вере; таковы Именей и Александр, которых я предал сатане, чтобы они научились не богохульствовать (1.Тим.1:18-20).

***This charge I commit to you, son Timothy, according to the prophecies previously made concerning you, that by them you may wage the good warfare, having faith and a good conscience, which some having rejected, concerning the faith have suffered shipwreck, of whom are Hymenaeus and Alexander, whom I delivered to Satan that they may learn not to blaspheme. (1 Timothy 1:18-20).***

**Нарушать межи ближнего своего**, в достоинстве пришельца, сироты и вдовы, в Теле Христовом, представляющим наши взаимоотношения друг с другом, в наших собраниях – это превратно судить пришельца, сироту; и брать у вдовы одежду в залог.

***To violate the landmark of our neighbor in the dignity of a sojourner, an orphan, and a widow in the Body of Christ, representing our relations with one another in our congregations – is to pervert justice due the sojourner, orphan, and to take a widow’s garment as a pledge.***

\*Не суди превратно пришельца, сироту; и у вдовы не бери одежды в залог; помни, что и ты был рабом в Египте, и Господь освободил тебя оттуда: посему я и повелеваю тебе делать сие.

Когда будешь жать на поле твоем, и забудешь сноп на поле, то не возвращайся взять его; пусть он остается пришельцу, сироте и вдове, чтобы Господь Бог твой благословил тебя во всех делах рук твоих.

Когда будешь обивать маслину твою, то не пересматривай за собою ветвей: пусть остается пришельцу, сироте и вдове.

Когда будешь снимать плоды в винограднике твоем, не собирай остатков за собою: пусть остается пришельцу, сироте и вдове; и помни, что ты был рабом в земле Египетской: посему я и повелеваю тебе делать сие (Вт.24:17-22).

***"You shall not pervert justice due the stranger or the fatherless, nor take a widow's garment as a pledge. But you shall remember that you were a slave in Egypt, and the LORD your God redeemed you from there; therefore I command you to do this thing.***

***"When you reap your harvest in your field, and forget a sheaf in the field, you shall not go back to get it; it shall be for the stranger, the fatherless, and the widow, that the LORD your God may bless you in all the work of your hands. When you beat your olive trees, you shall not go over the boughs again; it shall be for the stranger, the fatherless, and the widow.***

***When you gather the grapes of your vineyard, you shall not glean it afterward; it shall be for the stranger, the fatherless, and the widow. And you shall remember that you were a slave in the land of Egypt; therefore I command you to do this thing. (Deuteronomy 24:17-22).***

**Вопрос четвёртый:** Что нам необходимо предпринять со своей стороны чтобы, с одной стороны – не нарушать межи нашего ближнего, и не позволять, чтобы кто-либо нарушал наши межи?

***Fourth question: What must be done so that, on one hand – we do not violate the landmarks of our neighbor, and on the other hand – not allow someone to violate the landmark of our inheritance?***

А, с другой стороны – как следует вести себя, чтобы дать Богу основание, стать нашим живым Щитом, принимающим на Себя удар от наших врагов, направленный на нарушение нашей суверенной межи, очерчивающей наш удел?

***On the other end – how do we behave ourselves in order to give God the basis to become our living Shield who takes upon Himself the blow directed at us and aimed at the destruction of our sovereign landmark which outlines our inheritance?***

Чтобы не нарушать межи своего ближнего, как в своём теле, так и пределах Тела Христова – нам необходимо стоять в свободе, дарованной нам Богом, в смерти и в воскресении Господа Иисуса.

***To not violate the landmark of our neighbor both in our body and the Body of Christ – we must stand in liberty which was given to us by God in the death and resurrection of the Lord Jesus.***

\*Итак, стойте в свободе, которую даровал нам Христос, и не подвергайтесь опять игу рабства (Гал.5:1).

***Stand fast therefore in the liberty by which Christ has made us free, and do not be entangled again with a yoke of bondage. (Galatians 5:1).***

Во-первых: стоять в свободе Христовой означает – быть освобожденным от власти греха в своём теле, через соработу, с истиной Крови Христовой, и с истиной креста Христова, открывающего путь к взращиванию древа жизни.

***First: to stand in the liberty of Christ means – to be freed from the authority of sin in our body through collaboration with the truth of the Blood of Christ and the truth of the cross of Christ which opens the path to the growth of the tree of life.***

И, во-вторых: стоять в свободе Христовой означает – быть освобожденным от всякого контроля людей: душевных, нечестивых и беззаконных, находящихся в наших собраниях, путём представления членов нашего тела, в рабство праведности.

***And, second: to stand in the liberty of Christ means – to be freed from all control of people: carnal, wicked, and lawless who are found in our congregations by way of presenting the members of our body as servants of righteousness.***

\*Как предавали вы члены ваши в рабы нечистоте и беззаконию на дела беззаконные, так ныне представьте члены ваши в рабы праведности на дела святые (Рим.6:19).

***I speak in human terms because of the weakness of your flesh. For just as you presented your members as slaves of uncleanness, and of lawlessness leading to more lawlessness, so now present your members as slaves of righteousness for holiness. (Romans 6:19).***

Исходя, из этого и других мест Писания следует, что стоять в свободе Христовой, посредством представления членов своего тела, в рабы праведности – это от начала и до конца выбор человека, в котором он делает решение, отвергнуть интересы ветхого человека, чтобы не советоваться с плотью и кровью, чтобы получить власть на право, представлять интересы своего нового человека.

***Proceeding from this and other Scriptures, it follows that to stand in the liberty of Christ, through the presentation of the members of his body as slaved of righteousness - is from beginning to end the choice of the person in which he makes a decision, to reject the interests of the old man, so as not to consult with flesh and blood, to gain power for the right, to represent the interests of his new man.***

**1.** Нарушение межей удела нашего ближнего происходит, из-за нашего невежества, состоящего в жестоковыйности.

***1. Violation of the landmark of our neighbor’s portion occurs due to our ignorance comprised of stiffness.***

**2.** Нарушение межей удела нашего ближнего происходит, по причине контролирующего духа, который обнаруживает себя в эгоизме.

***2. Violation of the landmark of our neighbor’s portion occurs due to a controlling spirit that discovers selfishness in itself.***

Исходя, из такой констатации люди, обладающие контролирующим духом, и зависящие от контролирующего духа людей, живущих с ними и среди них – это люди, отказывающиеся стоять в свободе, дарованной нам Христом, от царствующего греха в их теле.

***According to this, those that have a controlling spirit and depend on the controlling spirit of people living with them and among them – are those that refuse to stand in the liberty given to us by Christ from reigning sin in their body.***

**А посему, как контролирующие, так и контролируемые, теряют право на защиту Божию.** Потому, что, не дают Богу основание, являть Себя в их жизни живым Щитом, принимающим на Себя удар, направленный против них врагами живущими, как в их теле, так и вне их тела.

***Therefore, those that control and those that get controlled lose their right to God’s protection. Because they do not give God the basis to reveal Himself in their life as a living Shield taking upon Himself the blow that is directed against them by the enemies living both in their body, and outside.***

***Проповедь Апостола Аркадия: Ноябрь 26, 2021 – Пятница***